



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7159164 / 17.07.2018
Purch. ord. no.: 5500040350
Purch. ord. Date: 14.12.2017
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020932 / 15.12.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

210085

Weights (gross/net)

Gross weight 1.424,832 KG Net weight 1.242,432 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501442850 Ring Gear Customer article number: 2501652100Position1	432 PC	1.242,432 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	6 PC	45 KG
900002	TBA-500081 EPP-Container LT5	72 PC	122 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	6 PC	15 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 222353

17.07.2018-11:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 7.601

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY -NUMBER CUST			MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7159144	2501440035	405	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
20.07.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -	X	135	TBA-500086	210078
	P:	27 -	X	0	TBA-500078	
	P:	3 -	X	0	TBA-500085	
7159152	2501440735	810	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
20.07.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	6 -	X	135	TBA-500086	210079
	P:	54 -	X	0	TBA-500078	
	P:	6 -	X	0	TBA-500085	
7159154	2501441035	135	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
20.07.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	135	TBA-500086	210080
	P:	9 -	X	0	TBA-500078	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
7159156	2501441435	936	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
20.07.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -	X	312	TBA-500086	210081
	P:	36 -	X	0	TBA-500079	
	P:	3 -	X	0	TBA-500085	
7159157	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cp1	5500039990
20.07.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	360	TBA-500086	210083
	P:	12 -	X	0	TBA-500080	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
7159158	2501442400	405	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
20.07.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -	X	135	TBA-500086	210084
	P:	3 -	X	0	TBA-500085	
	P:	27 -	X	0	TBA-500078	
7159164	2501652100	432	PC	S/	Ring Gear	5500040350
20.07.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P:	6 -	X	72	TBA-500086	210085
	P:	72 -	X	0	TBA-500081	
	P:	6 -	X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 222353		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 18.07.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.					
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248					
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	
7159144 → OK	0003			2501440035	84	744	
7159152 → OK	0006			2501440735	168	1.259	
7159154 → OK	0001			2501441035	28	224	
7159156 → OK	0003			2501441435	102	1.001	
7159157 → OK	0001			2501442035	29	197	
7159158 → OK	0003			2501442400	84	423	
7159164 → OK	0006			2501442850	182	1.425	
7159166 → OK	0007			2506443535	193	1.070	
(25) Summe:		0036	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0 CD3	Summen	(27) 1043	(28) 7.602
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung			
				(38) Transportmittel-Nr.			
				(39) LKW-Code			
				(40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs-			
				(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.			
				Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Warenempfänger							

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Les parties concernées de l'Union européenne doivent être remplis par le transporteur.

Die mit Teil 2 des Anhangs 1 des Übereinkommens vom 19. Juni 1980 verbundenen Vorschriften sind anzuwenden.

1-15 ausschließlich für den Empfänger zu verwenden.

Ausfüllen unter der Aufsicht des Absenders.

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11																	
3 Auslieferungsart des Gutes Mode de livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 17/07/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 17/07/2018		18 Verhältnisse und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 222353																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO 222353		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 36																	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts																	
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7.601																	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1.200																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par Fracht Frais de transport Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Somme totale à payer																	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																	
15 Frachtzahlungen/Vorleistungen Prescriptions d'acomptes Frei Franco Unfrei Non Franco		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date																	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 17. Juli 2018 GETRAG R.V. & Co. KG Hermann Hagenmeyer GmbH & Co. KG 74749 Rosenberg		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen		26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Klein-Tausch</th><th>Größ-Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Klein-Tausch	Größ-Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Klein-Tausch	Größ-Tausch																
Euro-Palette																			
Gitterbox-Palette																			
Einfach-Palette																			
27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Kfz LR-SC 1580 Anhänger LR-SC 889		28 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift																	
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du centre: Numéro d'urgence, Numéro CMR et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 2.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006315 vom 17.07.2018



18-006315

Ludwigsburg, 17.07.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.07.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7159144	36	EP	Getriebeteile	7.601	
2	7159152					
3	7159154					
4	7159156					
5	7159157					
6	7159158					
7	7159164					
8	7159166					
9	7159167					
10	7159169					
11	7159173					
12	7159189					
Summe:		36,00 EP		7.601,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer		Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006315 vom 17.07.2018

Ludwigsburg, 17.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-006315 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	